



СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ И ФУНКЦИИ

См. стр. №2

- | | |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1. Съемный поддон* | 5. Кольцо* |
| 2. Основной корпус* | 6. Маленькая набивочная трубка |
| 3. Шнек* | 7. Большая набивочная трубка |
| 4. Решетка для колбас | 8. Толкатель* |

*Эти части продаются отдельно как модель 5KSMFGA.

БЕЗОПАСНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ

Ваша безопасность и безопасность других стоит на первом месте.

В данной инструкции и на вашем устройстве мы разместили множество важных сообщений о безопасности. Обязательно прочтите все сообщения о безопасности и следуйте их указаниям.



Это символ предупреждения об опасности.

Этот символ предупреждает вас о возможных опасностях, способных нанести травму или даже убить вас и других людей.

Все сообщения о безопасности следуют за этим символом и словами «ОПАСНОСТЬ» или «ВНИМАНИЕ». Эти слова означают:



Мы можете погибнуть или получить тяжелые травмы, если немедленно не последуете инструкциям.



Мы можете погибнуть или получить тяжелые травмы, если не последуете инструкциям.

Предупреждения об опасности укажут вам на потенциальную опасность, дадут рекомендации относительно того, как уменьшить вероятность травмы, а также на то, что может произойти, если вы не будете следовать инструкциям.

РУССКИЙ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании бытовых электроприборов необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в частности:

1. Прочтите все инструкции. Неправильное использование устройства может привести к серьезным травмам.
2. Только для Европейского Союза: Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, либо не имеющие надлежащего опыта использования и знаний, могут пользоваться электробытовыми приборами только в том случае, если они находятся под присмотром или проинструктированы по вопросу безопасного использования электробытового прибора и осознают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с прибором.
3. Только для Европейского Союза: Данный прибор не должен использоваться детьми. Храните прибор и его сетевой шнур в местах, недоступных для детей.
4. Выключите прибор, выньте сетевую вилку из розетки и отсоедините насадку от прибора, перед тем как приступить к ее чистке, а также когда она не используется. Перед тем как устанавливать или снимать какие-либо компоненты, выключите прибор и убедитесь, что электродвигатель полностью остановился.





БЕЗОПАСНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ


5. Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или не имеющими достаточного опыта и знаний, если они не были предварительно подготовлены или проинструктированы в отношении использования прибора лицом, отвечающим за их безопасность.
6. Следите за детьми и не допускайте, чтобы они играли с прибором.
7. Не используйте прибор на открытом воздухе.
8. Перед использованием убедитесь в отсутствии в посторонних предметов с основным корпусе.
9. Избегайте контакта с движущимися деталями. Держите пальцы на безопасном расстоянии от отверстий.
10. Не оставляйте настольный миксер без присмотра во время его работы.
11. Использование насадок, не рекомендованных фирмой KitchenAid, может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
12. Никогда не проталкивайте ингредиенты руками. Всегда используйте устройство для проталкивания пищи.
13. Инструкции по чистке поверхностей, соприкасающихся с пищей, находятся в разделе «Уход и чистка».
14. См. также раздел «Меры предосторожности» в руководстве по эксплуатации и обслуживанию для настольного миксера.

Данное устройство предназначено для использования в домашних и сходных с ними условиях:

- на кухнях для сотрудников в магазинах, офисах и в других рабочих помещениях;
- в жилых домах на фермах;
- клиентами в отелях, мотелях и других помещениях жилого типа;
- в домашних гостиницах, предоставляющих питание.

СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке и содержат соответствующий знак . Тем не менее, отдельные части упаковки должны быть утилизированы согласно правилам местной администрации, касающимся ликвидации отходов.





ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

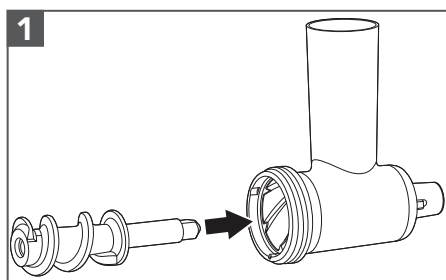
ИНСТРУКЦИИ ПО ИЗМЕЛЬЧЕНИЮ

ПРИМЕЧАНИЕ: никакая из частей и принадлежностей этой насадки для набивки колбас KitchenAid (модель 5KSMSSA) не совместима с частями и принадлежностями металлической насадки мясорубки KitchenAid (модель 5KSMMDGA) или предыдущих моделей насадки мясорубки KitchenAid (модель FGA), и наоборот.

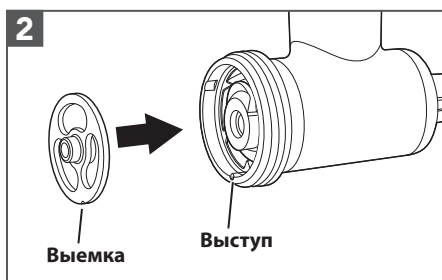
ИСПОЛЬЗУЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ	С ЭТИМИ ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМИ	РЕКОМЕНДУЕМОЕ ПРИМЕНЕНИЕ	СКОРОСТЬ
Маленькая набивочная трубка (9,5 мм)	Решетка и нож для колбас	Колбаски для завтрака, тонкие колбаски	4
Большая набивочная трубка (19 мм)	Решетка и нож для колбас	Сардельки, толстые колбаски	4

УСТАНОВКА НАСАДКИ

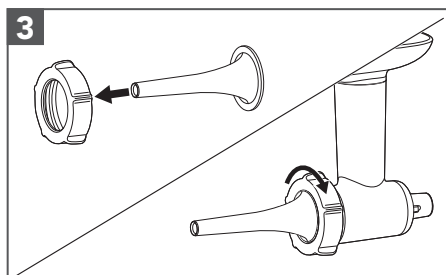
Перед первым использованием очистите все части и принадлежности (см. раздел «Чистка и уход»).



1 Вставьте шнек в основной корпус до упора.



2 Поместите решетку для колбас, совместив выемку в решетке с выступом в нижней части основного корпуса.



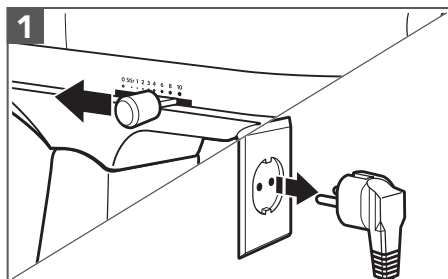
3 Проденьте нужную набивочную трубку (большую или маленькую) сквозь кольцо. Поместите кольцо с набивочной трубкой на основной корпус и поверните его по часовой стрелке до фиксации.

РУССКИЙ

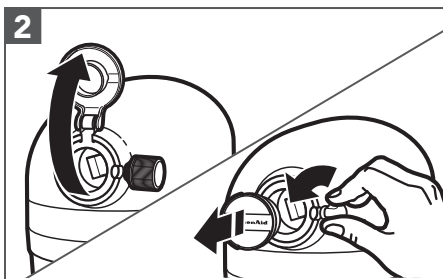


ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

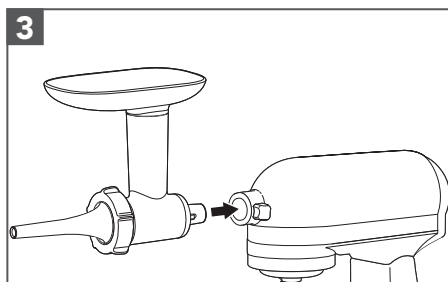
УСТАНОВКА НАСАДКИ НА СТАЦИОНАРНЫЙ МИКСЕР



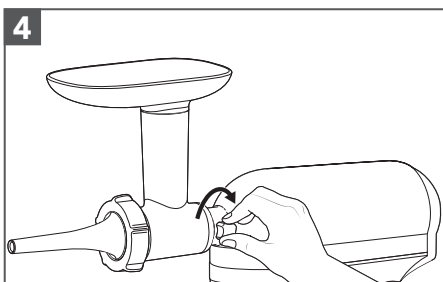
Выключите стационарный миксер и отсоедините его от сети электропитания.



Снимите колпачок со ступицы привода.



Вставьте приводной вал насадки в ступицу привода.

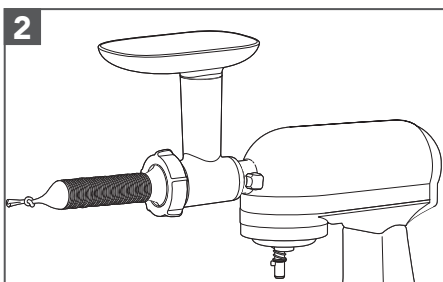


Поворачивая ручку крепления насадки стационарного миксера по часовой стрелке, затяните ее так, чтобы насадка оказалась плотно присоединена к миксеру.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКИ ДЛЯ НАБИВКИ КОЛБАС



Загрузите мясо в мясорубку до того как надевать оболочку на набивочную трубку. Это позволит избежать образования воздушных включений.

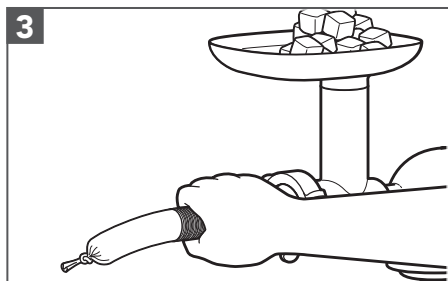


Смажьте жиром внешнюю поверхность набивочной трубки и натяните на нее оболочку, оставив около четырех дюймов, чтобы завязать конец.

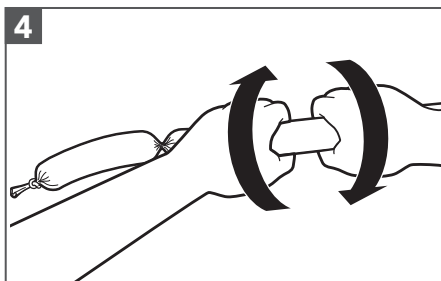




ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



Настройте стационарный миксер на скорость 4 и медленно пропускайте мясо через мясорубку. Крепко удерживайте оболочку во время ее заполнения. Если при заполнении внутрь оболочки попал воздух, проткните пузырь иголкой.



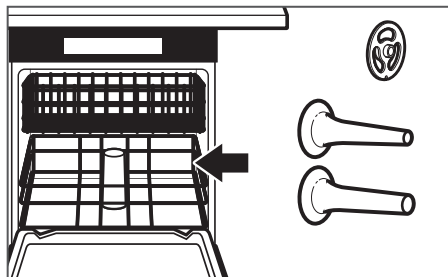
Пропускайте мясо до тех пор, пока останутся незаполненными 4-6 дюймов оболочки. Выключите стационарный миксер и завяжите оставшийся конец оболочки узлом или с использованием нитки.

Для колбасных связок сегментированного типа (например, сарделек), закручивайте концы оболочки в чередующихся направлениях по всей желаемой длине колбасной связки.

ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании натуральных оболочек рекомендуется сначала замочить их в холодной воде на 30 минут, чтобы удалить избыток соли, а затем несколько раз промыть, пропуская холодную воду по всей длине оболочки. Руководствуйтесь инструкциями, прилагаемыми к оболочке.

РУССКИЙ

ЧИСТКА И УХОД



Части, подходящие для мойки только на верхней полке посудомоечной машины: большая набивочная трубка, маленькая набивочная трубка и решетка для колбас.



ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКЦИЮ

Срок гарантии:	KitchenAid оплачивает:	KitchenAid не оплачивает:
Европа, Ближний Восток и Африка: 5KSMSSA Полная гарантия сроком на два года, начиная со дня покупки.	Замену частей и стоимость ремонтных работ в связи с устранением дефектов материалов и изготовления. Техническое обслуживание должно осуществляться авторизованным центром обслуживания KitchenAid.	А. Ремонт после использования насадки настольного миксера в целях, отличных от обычного бытового использования для обработки продуктов. В. Повреждения, возникшие в результате несчастного случая, внесения изменений, неправильного или плохого обращения, а также вызванные установкой/эксплуатацией, не соответствующими местным электротехническим правилам.

KITCHENAID НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Любое обслуживание должно осуществляться местным авторизованным центром обслуживания KitchenAid. Свяжитесь с продавцом, у которого вы приобрели прибор и узнайте название ближайшего авторизованного центра обслуживания KitchenAid.

Более подробную информацию можно узнать на нашем сайте:
www.kitchenaid.eu

Данное руководство также доступно на нашем веб-сайте:
www.kitchenaid.eu

РЕГИСТРАЦИЯ ПРОДУКТА

Зарегистрируйте свой новый прибор KitchenAid прямо сейчас на <http://www.kitchenaid.eu/register>

